

# VILÁG OSSZÁG

Kolozsvár,  
1946 október 20

Szerkesztőbizottság: BENEDEK MARCELL, KACSO SÁNDOR, KÓS KÁROLY  
Felelős szerkesztő: BALOGH EDGÁR

Vasárnap  
III. évfolyam, 248 szám

## Földművesek, munkások, lelkipásztorok, kisiparosok, gazdasági szakemberek,

### az itt élő magyarság legkeményebb harcosai, a Magyar Népi Szövetség listavezetői között

**KOLOZSVAR.** — A Magyar Népi Szövetség listavezető képviselőjei jötték, ha máshonnan nem, az utolsó két év borzalmas erőfeszítéseiből ma már mindon romániai magyar ismeri. Nevük zászló és biztatás volt azokban a küzdelemben, amelyek az egy-mással szövetséges román és magyar reakció mesterkedése és támadásai középejté életünk fennmaradásáért, emj emperi jogaink biztosításáért, intézményeink megvédéséért vívunk. Most, hogy az érdeklődés homlokjerebe kerültek, akarva, akarajlanul is arra a munkára kell gondolnunk, amit ezek az emberek nemcsak az utolsó két esztendőben, hanem jóformán egész életükben a székely magyar dolgozó tömegekért kifejtett.

#### CSÁKÁNY BÉLA

Aradmegyei listánk éjén Csáky Béla dr. közjegyző neve áll. Egyike azoknak a fiatal kitűnő jogászainknak, akik az Antonescu-rendszer idején hősies küzdelmet fejtettek ki a Déjerdéjbe szorult magyarság érdekében. És egyike volt azoknak, akik a felszabadulás után legelőször állottak Kurkó Gyárfás mellé, hogy népi nemzetiségi szervezetünket kiépítsék s biztosítsák a demokrácia adta lehetőség kihasználásával a romániai magyarság fejemelkedését. Amellett, hogy a MNSz 1200-nál több szervezetének összefogását, ügyosztályainak létrehozását végezte és egyik megteremtője volt a bukaresti jogügyi irodánknak, mint jogász rendkívül nagy munkát fejtett ki azoknak a jogi természetű kérdéseknek a megoldásában, amelyek mindnyájunk életére messzeható jelentőségűek.

#### CZIKÓ LŐRINC

Czikó Lőrinc, a Bihar megyei listavezetőnk neve még a kisebbségi évek idején vált ismeretessé, amikor Bukarestben élve, egyik legkeményebb szervezője volt a fővárosba szorult magyarságnak. Egyike a Mados legfrébb harcosainak, de ezzel egyidőben élen állt a bukaresti római katolikus imasopistoloknak is, akik a magyarság nyelvét és vallását védik a román tengerben. Az Antonescu-diktatura idején menekülnie kellett. Budapestre kerülté azonban bekapcsolódott a Béke Párt munkájába. A felszabadulás után a Mados hívására visszatért s mint a nagyváradi rendőrfelügyelőség vezetője, Teohari Georgescu bejügyminiszterrel a legszorosabban együttműködve, hihetetlen munkát fejt ki részben a lelkek megbékítésére, részben a tömegével visszaérkező székely menekültek hazaszerzésére. Ő az első, aki fejmeji a szavát az elmenekült székely nép egyszerű fial megett, mondván, hogy ő nem azonosítható el emenekült fasizma uralkal. Később a bejügyminiszteriumba hívják be, ahonnan a MNSz kérésére a bukaresti jogügyi irodához megy s egyik fő kezdeményezője a CASBLüggek felülvizsgálására vonatkozó akciónak.

#### JAKAB JÁNOS

Jakab János brassói kisiparos a brassói listavezető. A kisebbségi évek alatt már volt egyszer a városi és falusi magyar dolgozók képviselője. Udvarhely megyei székely támaszába ember, az egykori Mados listavezető harcosai közül való. Nemcsak a kisiparosok kérdéseinek szakembere, hanem sikerült megnyernie odaadó munkásságával egész Brassó megye magyarságának rokonszívét.

#### KURKÓ GYÁRFÁS

A MNSz országos elnökének, Kurkó Gyárfásnak a neve a székely listánk éjén áll. Ő a régi Madosnak, sem az ebből létrejött Magyar Népi Szövetségnek nincs egyetlen olyan politikai vagy társadalmi megmozdulása, amely ne állna szorosán kapcsolatban az ő nevével. Nagyvárosi politikai koncepcióját, mely hihetetlen kemény akaratával párosult, az idők kellőleg igazolták. A tízta demokrácia híve mindazáltal, aki a politikai életben tevékeny részt vállalt s ettől a demokráciától sem terroriz-

sem az idők semmiféle fordulásával nem lehetett és nem lehet elfáncsoltatni. Neve és munkássága az egész itt élő magyarság számára biztosított.

#### HAVADTŐI SANDOR

Havadtői Sandor kovásznai református lelkész jötté a lista élére Háromszék megye magyarsága. A Vásárhelyi Tájékoztató bátor fiatal harcos értelmiségi közül való, aki a reakció minden támadása ellenére is töretlenül kitartott kezdettől fogva a MNSz mellett. A kovásznai MNSz egyik legjobb és legkeményebb szervezetünk az országban.

#### KACSO SANDOR

Udvarhely vármegye első képviselője Kacso Sandor, a MNSz országos elnöke, szintén egyik legismertebb értelmiségi demokráta harcosa a magyarságnak. Mint országos nevű író és publicista, határon innen, határon túl ismerik. Jelmező népszerűségére, hogy Udvarhely vármegyében még azok is mejjé állottak és fejjantották munkájukat, akik a kongresszus idején a reakció megteremtése folytán a MNSz ellen fogták állást. A tanító, felvilágosult ember legkíválóbb típusa.

#### FODOR ISTVAN

Fodor István Kiskülföld vármegye listavezetője, szintén volt már egyszer a kisebbségi évek idején a magyar munkásság képviselője. Egyik legfrébb és legkeményebb munkásharcos. A brassói Kocsis-féle gyárban dolgozott annakidején és típusa az ünnevelés folytán értelmiségivé vált munkásnak. Kurkó Gyárfás egyik leghűségesebb harcosátársa, aki a román demokráta vezetői is szoros ismeretségben áll.

#### KAJLIK JÓZSEF

Nagykülföld vármegye listavezető képviselője Kajlik József, a megyei magyarság vezetője, szintén munkásember. A székelymagyarság szervezője, aki fáradtságot nem ismerve, a szász és a román néptömegek közé beekelt magyarokat látogatta és szervezte igaz magyar öntudattal.

## 810 munkakórát vállalt naponta a kolozsvári MNSz ifjusága a választási hadjárat idejére

**KOLOZSVAR.** — A kolozsvári MNSz ifjuság lelkes választási propagandahamot indított a város területén. Kolozsvárt 18 körzetre osztották fel és minden körzet csoportfelelőssel az élen a körzetben végez propagandamunkát. A csoportok központi irányítás alatt állnak. A nehéz munka után esténként a csoportok végigjárják kijelölt utcáikat és röpcédulákat ragasztanak, jeleket festenek. Valóságos verseny indult meg a körzetek között, hogy melyik csoport végzi a legnagyobb választási propagandát. Ilyen központi csoportmunkát végeztek az elmúlt hétfőn az első körzetben, ahol több mint 40 ifju 90 munkakórát dolgozott.

## Többmilliárdos segíly és sokszáz vagon buza az inségben szenvedő Udvarhely és Csik népének

### Mihály király egy vagon búzát ajándékozott Csik megye aszálysújtotta lakosságának

**SZEKELYUDVARHELY.** — Az aszálysújtotta Udvarhely vármegye felszerelésére — amit legújabb székelyudvarhelyi jelentésünk beszámol — a Groza-kormány egymillárd lej takarmánységilyt és 60 vagon búzát ajándékozott. A 60 vagon búzát, amely a lakosság éjjatlan részének két hónapra nyújtó biztositja, már unak is indították. A kormány részéről a három székely vármegye részére kiutalt 50 milliórdos ujjléptés segílyből Udvarhely vármegye másfél milliórd lejt vehet igénybe az aszályokozta nyestelenség enyhítésére. A kormány intézkedéseivel egyidejűleg hatalmas arányban tovább folyik a MNSz segílyakciója is. Egyedül Arad vármegye magyarsága a köztársaság beszojgáltatásán kívül 300 vagon búzát ajánlott fel a szárazsújtotta három székely vármegye részére.

**CSIKSZEREDA.** — Kacso Márton, Csik megye főnöke 1946 október 11-én meghozott határozatot a vármegye és a Magyar Népi Szövetség szociális, gazdasági és pénzügyi biztositásával a szárazsújtotta inség enyhítésére. A megyefőnök az értekezlet keretében bejelentette, hogy Mihály király egy vagon búzát ajándékozott, a kormány pedig 100 vagon búzát utalt ki a hiányszzenvedő lakosság részére. Bihar vármegye demokrátiájus pártjál már értekeztek a Csik vármegyét, hogy a buzumennyiség rendelkezésre áll. Az értekezlet megbizta Bánti Béla csikszeredai ODA-elnököt, hogy a bihari buza elszállításiáról hajadékaiban gondoskodjék. Balkai Gábor, az inségoköz megyei főtitkára ismertette tovább a csikszeredai helyi örszervezetek segítségével, ahol 40 gyere-

### Magyar ifjak! Jövőkét biztositja e jel:



Erre szavazzatok!

is a megye székelymagyarságára való tekintettel vállalta.

#### TAKÁCS LAJOS

Takács Lajos dr., a temesmegyei listavezető, az itt élő magyarság ügyei és bajait rendező törvénytervezetek készítője. Affendő szoros kapcsolatban áll az igazságügyminiszteriummal. Nevéhez fűződik a CASBI, az 1015-ös földreformterveket módosító törvény és a 643-ös törvény módosítása. Mint a MNSz központi jogügyi osztályának vezetője, egyik előkészítője volt az új nemzetiségi törvénytervezetnek. Az új parlamentben rendkívül nagy szerep vár erre a fiatal, rendkívül tehetséges jogászkra.

#### DUBOVSKY PAL

Dubovszky Pál a hunyadmegyei listavezető, szintén egyik legfrébb és legkeményebb munkásharcos. Az Antonescu-féle rezsim ajándékából ő rázta fel a hunyadmegyei magyarságot. A legkedveltebb székely ifjakat is meglátogatta, felkereste és egyik legerélyesebb harcosa volt a magyar iskoláigynak. Először szervezte meg a megyében a lelkészeket és tanítókat. Rendkívül nagy szerepe van a hunyadmegyei csángók kivándorlásának megakadályozásában.

#### BENEDEK BÉLA

Bende Béla kövendi tanítási lelkész, Aranyos-Torda megye magyarságának listavezetője egyik legjózanabb politikus lélek. Néhai Balázs Ferenc barátja és munkatársa, aki a falusi közösségi szemlélet zászlóvivője. Teljes mértékig sikerült megnyernie a munkásság megbecsüléséért. A legmegviselebb vármegye magyarságának megmentéséért, lelki és gazdasági fejemelkedéséért dolgozott és dolgozik éjt-nappá tőve.

Ugyanezt a lelkesedést ébresztették fel a MNSz megyei ifjuság vezetői a falvak ifjainak lelkében. Lelek csoportok szálltak ki Bács, Nagykapus, Kiskapus, Vistá, Méra községekben, valamint Bánffy-nyudra és ott két csoportra osztva végezték a MNSz-lista győzelméért propagandamunkát.

megek eljárták vállalták. Segiséget nyújt a nagykarolyi járás is, tíz gyermeket fogadva kitértetésre. A csiksomlyó Szent Ferenc-rend házfőnöke a székelymegyei rendház utján 61 gyermek elhelyezéséről gondoskodik. Testvér kezét nyújtják Konstanca kikötőmunkásai is, akik egy vagon búzát gyűjtöttek az inségoköz megye lakóinak. Ezzel kapcsolatban a főtitkár bejelentette, hogy Csik megye főnöke egy vagon burgonyát küldött a sokat szenvedett moldvai Soveja községnek. A megyei inségoköz munkatere szerint öt éjjedéket állítanak fel még ebben a hónapban. Egészségügyi karavánok utaztatást készítek elő, akik végigjárják a községeket, segítve a rászorulókat. Az értekezlet végén a megyefőnök kollektív munkára szólította fel az egybegyűjtötteket.

# HIREK

## VILÁGOSSÁG

A Romániai Magyar Népi Szövetség központi napilapja.

Kolozsvári szerkesztőség és kiadóhivatal: Brussa, uca 7. Távbeszélő 258.

### Gazdanap Segesvárt

**SEGESVÁR.** — Az Erdélyi Magyar Gazdasági Egylet október 20-án Segesvárt rendezte meg Nagykükküllő és Udvarhely vármegye gazdakörei nagyszabásúak ígérkező és sok gondtal előkészített gazdatallkozóját.

Mind a két vármegyében már hetek óta lázasan készül a gazdatallkozás e fontos találkozására. Mind az EMGE, mind a MNSz gazdasági bizottságának gondos intézkedései biztosították, hogy ez a gazdatallkozás megírdemelt sikerrel szolgálja nehéz, sok küzdelemmel járó gazdasági életüket.

A MNSz és az EMGE legkiválóbb szakembereinek előadásai fogják gazdasági előadásokat tartani. A gazdanapot műsoros esték fogják érdekesebbé tenni.

Kénossy Zoltán, EMGE igazgató felelős munkát fejt ki, minden lehetőséget kihasználva a szaktudásait, hogy gazdáink napja a megérdemelt sikerrel bővílje gazdáink tudását, részükre gazdag tartalmú, szép, felejthetetlen napot szerezzen.

**A MAGYAR NÉPI SZÖVETSEG NŐBI-ZOTTAGÁNAK SZÜRETI MÜLTSÁGA** iránt, amelyet ma, október 19-én, szombaton este rendeznek meg a Farkas-utca 7. ajtó színházban, hatalmas érdeklődés nyilvánul meg. Elsősorú mezej konyha, kitűnő zenekar biztosítja a jó hangulatot a szüreti mulatságon, amelyre lázas bizalommal készült Kolozsvári magyar társadalmának minden rétege.

A DERMATA IFJUSÁGA vasárnap, október 20-án délután 5 órai kezdettel műsoros táncodútánt rendez az L. C. Frimur, Apoc-utca 7. ajtó Bónipari Szakszervezet helyiségében. A műsort az „Arkus” adja. A tiszta jóvedelmet a szegényes családok felsegélyezésére fordítják.

**FELHÍVÁS A KOLOZSVÁRI ELLÁTÓ-SZERVEK VEZETŐIHEZ!** A kolozsvári közellátási hivatal felhívja az összes kolozsvári ellátószervek vezetőit, hogy ma, szombaton reggel 8 órakor a közellátási hivatal 11. számú szobájában megvárható értekezleten, amelyen az ellátószervek burgonyával és egyéb zöldséggel való ellátása kérdését beszélik meg, feltétlenül jelenjenek meg. Azok az ellátószervek, amelyek vezetői nem jöttek meg az értekezleten, kiharadnak az ellátásból.

**KÖZGAZDASZ BAL,** Ma, szombaton este 9 órai kezdettel rendezi a Bolyai Demokrata Diákszövetség a Royal-palota termében idej közgazdász bálját. Jó hangulatot biztosít a zenekar. Kellemes szórakozás. Hűdég-meleg büffé, szőlő árak. Vendégeket szívesen lát a rendezőség.

**AZ UNITARIUS TEOLOGIAI AKADE-MIA** évnnyitó ünnepét október 20-án, vasárnap délelőtt 11 órakor tartja meg a kollégium dísztermében. Dr. Kovács Lajos dékán évnnyitó beszéde után Benczédi Pál „Mikó Lőrinc jogtanár élete és munkássága” címen felejtassa teológiai tanári székfoglaló értekezését. A beiktatást dr. Kiss Elek püspök végzi. Az ünnepélyt dr. Mikó Lőrinc egyházi főgondnok zárja be. Az ünnepély előtt a rendes istentiszteleten prédikál dr. Simón Dániel teológiai tanár. Minden érdeklődőt szeretettel meghívja a teológiai akadémiá igazgatósága.

**FELHÍVÁS A KOLOZSVÁRI FODRASZ-MUNKÁSOKHOZ!** Szaktársak! A fodrasz-munkások szakszervezetének vezetősége felhívja minden egyes tagját, hogy október 20-án, vasárnap a rendes időben jelenjenek meg munkahelyén, vagyis reggel 8 órától déli 12 óráig és a munkájáért befolyó teljes összegét juttassa a szárazságsújtotta vidékek segélyakciója javára szervezeteink titkárságához. Egyidejűleg felkérjük a demokrátiás érzésű munkaadókat, hogy október 20-án üzleteiket nyitassák ki és járuljanak hozzá aktívnak sikeréhez. Aki nem fog kijutni, azt a demokrácia ellenességének fogjuk tekinteni. A „Higlena” szakszervezet vezetősége nevében Naphygyi Béla titkár.

**(\*) ORVOSI HIR.** Dr. Petre Neogor egyetem tanárségét, a tüdőbetegségeit volt igazgató-főorvoca, tüdő- és belgyógyász specialista, rendel 12-1, 3-4 1/2. Bob (Kismester)-utca 9 alatt.

**FELHÍVÁS A JOGHALLGATÓKHOZ!** A Bolyai Demokrata Diákszövetség szemléltető munkára joghallgatókat keres. Jelentkezés 11 és fél 2 óra között a jog- és közgazdaságtudományi kar épületében (Bástya-utca 15) a Diákszövetség Titkárságánál.

## Csik megye székelysége tudja, hogy a Magánjavak ügyének elrendezését mindeneelőtt a Magyar Népi Szövetségnek köszönheti!

**CSIKSZEREDA.** — A Csiki Magánjavakkal kapcsolatban megjelent törvényrendelet, amelynek híre mind a városban, mind a falvakon hamarosan elterjedt, a lakosság ószinte meglepedését váltotta ki. Az ez év márciusában hozott törvény, amelyet az új teljesen hatálytalant, sok elégedetlenségre adott alkalmat s az egyre éledő reakciónak kétségtelenül igen jó táp volt a két együtt élő nép békés viszonyának nárváltatására.

A törvény kibocsátásában azt látják, hogy a reakció, amely a vagyon elkobozását tüzte ki célul, súlyos csapást szenvedett, mert a demokrata kormány végleg megszüntette a két nép barátságára alkalmas okvetetlenkedések lehetőségét.

Csik vármegye székelysége tudja, hogy a jogos tulajdonába visszajutó vagyontömb, amely évtizedeken keresztül sokezer ifjunak adott lehetőséget a tanulásra, mostantól kezdve ismét a tudás, egyúttal pedig Csik iparszervezésének szolgálataba fog állni s hogy ezt mindeneelőtt a Magyar Népi Szövetség következetes nemzetiségi politikájának köszönheti.

## Kétszáz vasuti kocsit tengerit és tizenöt vagon cukrot ad Magyarország fáért és sóért Romániának

**BUKAREST.** — Az aszálykár enyhítése céljából — mint már megírjuk — Románia Magyarországgal le tárgyalásokat kezdett tengeri behozatáról. A tárgyalások lebonyolítására a Magyarország részéről megbízott bankok fát kértek a tengeri ellenében. A tárgyalások eredményeij végződtek. Magyarország 200 vasuti kocsit tengerit szál.

Romániának és minden vasuti kocsit tengerit 80 köbméter gőmbűt, kap Romániától.

Cukorbehozatál tárgyalások is folynak a két ország között. Egyelőre 15 vasuti kocsit cukor leszállításáról van szó, melynek ellenében Magyarország sót kér.

## Elraboltak 49 millió lejt,

Szatmár megye magyar tanítóinak szeptemberi fizetését

**SZATMÁR.** — A szatmári és szatmármegyei tanítószágot súlyos kár érte a szerdára virradó éjjel. A magyar tanfelügyelőség irodáját ismeretlen tettesek átküccsal felnyitották és a pénztárhelyiségben lévő páncéllakaszt megfurva, onnan a város és megye tanítószágnak szeptember hóra előző nap kiutalt és a Nemzeti Banktól felvett 49 millió lejt kiterő fizetését elrabolták.

A pénzküitalásról szóló irat a hétfőj napon érkezett meg felbontott borítékban. A tanfelügyelőség ezt azonban nem találták nyomasznak, mert előzőleg is érkeztek már levelek felbontva. A pénzt a keddi napon vették fel a Nemzeti Bank helyi fiókjából. Ezen az összegben kívül még két és félmillió lej volt a kasszában elhelyezve, de ezt az összeget még előző este kivették, hogy a helyi tanszemélyzet fizetését rendezzék és a szervezési csoport céljaira fordítsák. Így a kasszában 49 millió lej maradt.

A vakmerő kasszafurók kézrekerítésére a nyomozás nagy erővel megindult. Minden jel arra mutat, hogy a betörésre már napokkal előbb készültek. A megye tanítószágot súlyosan érintő anyagi veszteség rendezésére megindultak a tárgyalások, hogy az anyujs kisjóvedelmű tanítószágot valamilyen módon megkapja illetményeit.

**(\*) TEXTILKERESKEDŐK!** A Sfatu Negustoresc helybeli textilszakszervelet felhívja azokat a kolozsvári textilkereskedőket, akik a hivatalosan kijutalt textilárura igényt tartanak, saját érdekükben jelenjenek meg október 20-án, vasárnap délelőtt 11 órakor a Sfatu (Iparkamara) helyiségében.

**A „MIERT HARCOLJANAK KÉPVISELŐ-NŐINK” PÁLYÁZAT MEGHOSSZABB-LTÁSA.** A Romániai Nők Demokrata Szövetsége fenti címmel pályázatot hirdetett 4-10 gépelt vagy 2-30 kézzel írt oldalt terjedelmű dolgozatra, melynek benyújtási határideje október 15-én lejárt. A díjak a következők: I. díj 200.000 lej, II. díj 150.000,

III. díj 100.000 lej. A Nők Demokrata Szövetsége ezúton értesíti az érdeklődőket, hogy e pályázat benyújtási határidejét november 5-ig meghosszabbítja. A pályázatok a Szövetség Kolozsvár, Március 6. utca 25 címére nyújthatók be.

**(\*) ORVOSI HIR.** Dr. Becski Irén orvos rendelését újból megkezdte beszédközpont és szellemileg visszamaradt gyermekek részére Bob (Kismester)-utca 12 alatt.

**(\*) A NÁDASZÉRI HEGYKÖZSÉG** vezetősége 1946 október 20-án délután 3 órakor fontos értekezletet tart a volt Rudolf-utj emelt iskolában. Kérjük a birtokosok pontos megjelenését. A vezetőség.

## MŰVÉSZET — SZINHAZ

### Vasárnap: A Szovjetbarátság Napja

**KOLOZSVÁR.** — Október 20-án, vasárnap délután 6 órakor a „Szovjetbarátság Napján” az ARLUS ünnepi előadást rendez az Állami Magyar Színházban.

A megnyitó beszédet Gaál Gábor egyetemi tanár tartja. Közreműködnek: Csermínszki Kurt, Flóra Jenő, Horváth József, Jancsó Adrienne, Jakobi Antal, Lőrincz Zsuzsa, Lantos Béla, Papp Nusi, Senkálzsi Endre, Zsurka Péter, Utó Mária, Pongrácz Adám. Előadásra kerül egy egyfelvonásos vígjáték is Kovács György felléptével.

A nap programján szerepel: délelőtt fél 12 órai kezdettel ünnepély a Nemzeti Színházban, melynek programját a hadsereg, a Román Szakszervezetek és az iskolák adják.

Este 8 órakor az Egyetemi Diákházban az „Ardealul” filmharmonikus zenekar hangversenye. Műsoron: Csajkovszkij: Simphonja Pathetica, Enescu: Román Rapszódia és Csajkovszkij: „Nyitány 1812” szerepelnek.

### A Magyar Népi Szövetség Nőbizottsága

ma este 8 órai kezdettel a Kogăniczanu (Farkas)- utca 7 szám alatt színházában reggelig tartó

### műsoros szüreti bált

rendez, melyre mindenkit szeretettel meghív a Rendezőség.

### Utolsó szüreti bál! Ha jól akar mulatni, feltétlen

jöjjön el az MNSz javára az

örögdiákok által ma, szombaton este 8 órai kezdettel a „Vasas-otthon”-ban **Báljára.**

Büffé és italok. Fejedelem-u. 17 alatt rendezendő **Rendezőség.**

### „Kossuth apánk azt izeni...”

**NAGYSZALONTA.** — A Magyar Népi Szövetség hajdu-livadék ifjusága, Helyi Miklós főgimnázium tanár vezetésével ez évben készül a választásokra. Flatai diákok két ügyes választási szindarabot írtak, amelyek közül a „Kossuth apánk azt izeni...” című egyfelvonásos népi jelmezt a MNSz központi választási irodája országos terjesztésre fogadott el és a napokban kinyomat. A szebbnél-szebb és népdalokkal bővelkedő jelenetben a fiatalok egy öreg 48-as gondolkodású gazdát győznek meg arról, hogy — még egyszer fel kell csapnia 48-asnak Kurkó Gyártás oldalán. Az egyfelvonásost a bukaresti rádió magyar óráján is be fogják mutatni.

**A SZINHAZI IKODA HIREI.** Szombaton délután a tanulóifjuság részére „Az ember tragédiája”-t mutatja be a színház, míg este Strauss János örökszép operettje, a Cigánybáró szerepel műsoron a szervezett munkásság részére. Vasárnap három előadás lesz a színházban. Eppen ezért a délutáni előadás félórával korábban, fél 4 órakor kezdődik, amikor is Machiavelli mulatságos szerelmi komédiáját, a Mandragorá-t ismétlik meg Kovács György felléptével. Délután 6 órai kezdettel az „Orosz-román barátság napja” alkalmából az ARLUS rendez ünnepi előadást orosz szerzők műveiből a színház tagjainak közreműködésével, míg este fél 8 órakor, ugyancsak Kovács György felléptével a „Mégértették a minisztériumot” vidám operettet játsszák.

### A KOLOZSVÁRI „SZENTGYÖRGYI ISTVAN” ÁLLAMI MAGYAR SZINHAZ MŰSORA:

Szombaton délután 4 órakor: Az ember tragédiája. A tanulóifjuság részére. (Jegyek sorszáma 44.)

Szombaton este 7 órakor: Cigánybáró. A szervezett munkásság részére. Erre az előadásra a színházi pénztár jegyet nem árul. (Jegyek sorszáma 45.)

Vasárnap kivételesen délután fél 4 órakor: Mandragora, Kovács György vendég. fellépésével. (Jegyek sorszáma 46.)

Délután 6 órakor: Az „Orosz-román barátság napja”. Ünneplő előadás orosz szerzők műveiből az ARLUS rendezésében a színház tagjainak közreműködésével.

Este fél 8 órakor: Mégértették a minisztériumot, Kovács György fellépésével. (Jegyek sorszáma 47.)

### KOLOZSVÁRI MOZIK MŰSORA:

Capitol: Makrancos hölgy. Előtte híradó. Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné.

Corso: Fenevadak szigete. (Kamor, az elsüllyedt város). Kezdete minden nap délelőtt 11 órakor az iskoláknak és délután 3, 5, 7 és 9 órakor. Műsoron kívül új híradó. Rio: Az álarcos ember. Izgalmas kalandorfilm. Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor. Vasárnap délelőtt 11 órakor matiné. Royal: Futóhomok. Műsoron kívül új híradó. Előadások kezdete: 3, 5, 7 és 9 órakor.

Sejett: Örök szerelem. Francia filmek. Az előadások minden nap 3, 5, 7 és 9 órakor kezdődnek.

Uránja: Dalol a tavasz. Magyar feliratokkal.

**Ügyes, végzett fiatalembert expedítornek azonnaira felveszek.** Részletes ajánlatokat eddigi működése leírásával „Megbízható” jellegre a kiadóba kérek.

**Figyelem!** Keresek nikkelezéshez **anodát és nikkelsót.** Cím a kiadóban.

**NYILTTÉR** E rovatban közöltékert nem vállal felelőséget a szerkesztőség. Előző kijelentésem kizárólagos oka nagykorúsítása és önállóitása. Kolozsvár, 1946 október 18.

Tiron Sityó Horváth Béla Utódozok örményfalvi szüret megvettem, ezételes október 20-án kezdődött véget 1946 október 20-ig jelennek. Későbbi jelentkezést nem veszek figyelembe. Születés dátum: Erőszaklata.

„Elrejtett” máz fára terelődésedik

## A Romániában nyaralt 960 magyarországi munkásgyermek hálalt szívvel mondott köszönetet a Groza-kormánynak és a vendéglátó erdélyi családoknak

BUDAPEST. — A budapesti sajtó beállítól a Háromszéken nyaralt munkásgyermek hazatéréséről.

Hosszu három hónap távollét után — júlia a Népszava — gyermekdalját zajos vonattal futott be a budapesti Keleti pályaudvarra. A Gyermekvédelmi Központ tagjai, a városi tanács, a népjóléti miniszterium és a Nemzeti Segély tagjai várták a kis nyaralókat. A szülők csoportja is ott volt, türelmetlenül és izgatottan várta rég nem látott gyermekeiket. A gyermekek vidáman ugráltak le a vonatról és megpillantásukkor karjába. Boldogan mutogattak a kapott ajándék-cipőket, ruhákat. A szülők könnyes szemmel hallgatták elmeséléseiket és hálattal szívvel gondol-

tak a nyaralató erdélyi családokra.

A Gyermekvédelmi Központ igazgatója az összesek nevében köszönő beszédet mondott a szeretetről, amellyel a kicsinyeket Romániában elhálalták. Erős biztosítéknak nevezte ezt az akciót, mely a két nép egymásratalálását biztosítja.

Csengeri Ilona, a magyarországi Nemzeti Segély megbízottja, aki végig kísérte a gyermekeket romániai útjukon, burcsuzással levelet nyújtott át, melyben a szülők köszönetét is tolmácsolja a háromszéki nyaralató családoknak. A levél a következőket tartalmazza:

„Végtelen hálattal köszönöm mind a 960 gyermek nevében azt a feledhet-

len 3 hónapot, amit a Groza-kormány baráti megértésének és a székelly asszonyok nagy-nagy szeretetének és áldozatkészségének köszönhetünk.

Nem a cipő és a ruha, nem az utraválól készített csomag, hanem a szeretet volt részükre a legnagyobb csoda. A háború, az ostrom megpróbáltatásain és borzalmain keresztülment gyermekeknek nem csak testi gyógyulást, hanem lelki erősödést és növekedést is jelentett ez a szeretetben gazdag nyár.

Szívének minden melegével mondunk köszönetet és reméljük, hogy a jónak ez az elvetett magja fává teredélyesedik majd és a népek közti megértés és barátság szellemét szolgálja.”

## Önkéntes kitelepülésre hívta fel a székellyeket Suciu Constantin homoródalmási görögkatolikus pap

SZEKELYUDVARHELY. — Szomorú emlékeket idéz és a Manjúék szekerének rudját igyekezik tolni Suciu Constantin, homoródalmási görögkatolikus pap. A négy év után a faluba újra visszatérő pap a tanító lakot akarta magának birtokba venni és amikor a tanítók a jogtalan követelést visszautasították, rövid, ugynevezett „tájékoztató” beszédet tartott. Arról beszélt, hogy a tanítóknak állásába kerülni lehet, ha nem költöznek ki jogos lakásukból és hogy az előny, melyet a magyarok élveznek, még csak a választásokig tart. Azután újból névelemzés kezdődik és valószínű, hogy a székellyek maguk fogják kényszerű kitelepítésüket.

— Ugy fognak bánni a magyarokkal — mondotta a magyarelles görögkatolikus pap —, hogy aki ezek után is megmarad magyarnak, azt én is hősnak fogom tartani.

Az ilyenfajta szavakat már ismerjük a múltból. Suciu Constantin görögkatolikus pap csodálkozni fog mégis, ha próféciája nem válik be. A lázító lelkes ügyének kivizsgálására a MNSZ udvarhelymegyei szervezete megtette a szükséges lépéseket.

## Életfogytiglani kényszermunkával és 10 milliárd lejig terjedő pénzbüntetéssel sújtják a gazdasági szabotálókat és árdrágítókat

BUKAREST. — Az igazságügyminiszterium elkészült a szabotázis elleni törvénytervezettel. A törvénytervezet nyílvánossággra hozták, hogy az ország lakosságát megvitathassa.

A törvénytervezet első része a törvénybírási és büntetési megállapításáról szól.

I. törvénycikk: *Életfogytiglani kényszermunkára ítélik és 10 milliárd 10 millió lejig terjedő pénzbüntetéssel sújtják azokat:*

1. Akik tudatosan teszik használhatatlanná részben vagy egészben az élelmiszer-cikkeket.
2. Akiket a kereskedőket és nem kereskedőket, akik titkos kereskedelmi szerződéseket kötnek és eldugják az élelmiszer-cikkeket.
3. Akiket a törvényes kötelezett-

ségek ellen uszítanak a beszolgáltatandó élelmiszer-cikkkel kapcsolatban.

4. Azokat a hajósági gyűjtőket, akik hivatalukkal visszaélve, visszatartják, cserélik, vagy ügyletek kötésére használják fel a fenti cikkeket és azoknak a jogilag megállapított beszolgáltatási helyet megváltoztatják.

5. Azokat a nem kereskedőket, vagy nem termelőket, akik olyan mennyiségű élelmiszert rendelkeznek, mely meghaladja szükségleteiket és láthatólag spekulációs szándékkal halmozták fel azokat.

6. Akik hamis igazolványokat, vagy hamis jegyeket tartanak, vagy akármilyen más jegyeket, amelyek segítségével élelmiszerek adás-vételéhez hozzájutnak.

II. törvénycikk: *Öt évtől 25 évig terjedő kényszermunkával és 5 milliótól 500 millió lejig terjedő pénzbüntetéssel sújt-*

*ják azokat:*

1. Akik olyan élelmiszereket árúsítanak, melyek adása-vétele tilos.

2. Azok a kereskedők, akik megtagadják a hatóságok által megállapított minőségű és mennyiségű, vagy a megállapított sorrendben való kiszolgáltatást az élelmiszereknek.

3. Akik hatósági árnál magasabb összeget követelnek, vagy fogadnak el, vagy a hatóságok által megállapított bevételeinél magasabbat érnek el.

4. Akik élelmiszer-cikkeket lopnak.

III. törvénycikk: *A jelen törvényben megállapított büntetéseket nem lehet csökkenteni.*

A felsorolt törvényellenes cselekedetekért kirótt ítélet végrehajtásával egyidejűleg kötelező a büntetésnek hírlapi közlése is.

### Az Egyesült Nemzetek Szervezete közgyűlésének megnyitása előtt:

## Világszerte folyik a reakció és a demokrácia erőinek csoportosulása

Az amerikai reakciók pénzzel akarnak nyomást gyakorolni a francia és a csehszlovák népre

A párisi békeértekezlet után és az Egyesült Nemzetek Szervezete közgyűlésének megnyitása előtt a nemzetközi életben tovább tart a demokrácia és a reakció közötti harc. Bár kétségtelen, hogy külpolitikai vonatkozásban az értekezlet központjában az Egyesült Nemzetek Szervezete október 23-án New Yorkban megnyíló közgyűlése áll, a nemzetközi életben tovább tart az erők csoportosulása.

Az Egyesült Államok hivatalosan közölte Csehszlovákiával, hogy nem kapja meg azt az amerikai kölcsönt, amelyet előzőleg megszavaztak neki, mert — mondja az indokolás — Csehszlovákia a békeértekezleten többször szembeszállt az amerikai állásponttal.

Eumacher francia pénzügyminiszter New York-i útjáról hazatérve kijelentette, hogy Amerika az 500 millió dolláros már megszavazott kölcsönt csak a választások után bocsátja a francia kormány rendelkezésére. Az amerikai tőkésök így akarják befolyásolni a közeli választásokon a francia nép állásfoglalását. Azt, hogy mennyiben fog sikerülni, még nem lehet bizonyos azonban, az hogy a Francia Szocialista Párt, amely a legutóbbi választásokon a párt jobbszárnyának befolyásolását célozta meg, melyből kizárták a kommunistákat, most hátrózkodott visszautasította az MRP erre vonatkozó ajánlását.

A franciaországi helyzetre leginkább abból lehet következtetni, hogy az angol reakciós sajtó egyre erőteljesebb támadásokat intéz Franciaország ellen, s egyre határozottabban követeli Németország függetlenségének helyreállítását. A „Times” odáig megy, hogy kifejt: Németország függetlensége egyik előfeltétele a szövetségesek közötti együttműködésnek. A „News Chronicle” pedig azt fejtegette egyik utóbbi cikkében, hogy Franciaország vagy bocsásd sa szabadon a német hadifoglyokat, vagy mondjon le a Németországból importált szénről.

Míg Franciaországban és Franciaország körül felvonulnak a demokrácia és a reakció erők, Amerikában is fokozott mértékben folyik a harc a békéről, Murray, a CIO Szakszervezet elnöke bejelentette, hogy Amerikában létrejött az összes demokratikus és liberális erők szövetsége, amely egyesült erővel folytatja a Wallace által megkezdett harcot. Egy népgyűlésen Murray és Morgenthau, Roosevelt volt pénzügyminisztere követelték, hogy az Egyesült Államok azonnal szüntessék be az atombarabá gyártását, mert nem lehet békés léghőrt teremteni akkor, amikor a világ egyik legnagyobb országát atombombát gyárt.

Rádiójelentés szerint több amerikai lap élesen támadja Byrnest a Duma-kérdésben elfoglalt álláspontja miatt.

A „New-York Herald Tribune” október 12-iki számában a következőket írja: „A Szovjetunió teljes sikerrel bizonyította

be, hogy a szavazati többséggel nem lehet megoldani a világ kérdéseit. A Szovjetunió olyan erővel tett járulást, amelyet nem lehet egyszerűen ügyes ügyrendi jogi okoskodással legyőzni. A nemzetközi hangulat most újra igen rossz. Valamit tenni kell. Most itt az alkalom a nyugati nagyhatalmak részére, hogy új szemzöngéket ítéljenek meg az európai béke és a Szovjetunióval való megértés problémáit. Természetesen könnyebb a tényeket megállapítani, mint a helyes külpolitikai utat kijelölni.”

A „New-York Herald Tribune” az amerikai tőkés körökhöz és a külügyminiszteriumhoz közel álló lapnak számít és itt jött csak nemrég szovjetellenes főművelet az amerikai reakció újságírógárdája.

A „New-York Herald Tribune” és az amerikai sajtó nagyrészenek színváltozása nem véletlen, de még csak nem is a japok urának rossz elhatározásának következménye. Az igazság az, hogy Amerikában a szovjetbarát hangok egyre inkább népszerűbbek és egyre határozottabb a befolyásuk az amerikai tömegekre azoknak, akik Wallace-ai együtt, Roosevelt politikáját hirdetik.

Hozzájárult még a mostani kormánykörök népszerűség-hajlásához az a tény is, hogy az Egyesült Államokat újabb nagy-mértvű drágasági hullám érte és a jelek szerint a kormány soha még ilyen népszerűtlen nem volt, mint ma.

A helyzet előbb vagy utóbb mindenesetre tisztázódni fog, mert még az Egyesült Nem-

## A MNSZ keskeny film-csoportja

Járja az országot és vetíti azokat a filmeket, melyek a Magyar Népi Szövetség kiteljesedésében újabb és újabb határkövet jelentő események megörökítői és továbbadói mind a magyar számára. A filmcsoport immár hónapok óta tartó körútfáról ezúttal csak néhány város és falu nevéét ragadjuk ki: Mákófalva, Nadasdáróc, Bogártelke, Egeres, Torda, Verespatak és Abrudbánya.

A csoport tagjai, Bornemisza József és Sütő András vonatfépésén és vonat tetején, szekérrel és szekér nélkül, gyalogszerrel és hegyi mólánylójával tették meg az utat és próbálták megértetni mindenkivel, hogy a Magyar Népi Szövetség nem hangos propagandával, hanem felvilágosító és nevelő munkával toborozta kezdettől fogva a toborozza ma is szüntelenül zászlaja alá a romániai magyarságot.

Kajótaszeg vilamosított fával hallatlan lelkesedéssel fogadták és résztek meg a segesvári Petőfi-ünnepekről, az udvarhelyi kongresszusról és a magyarvisti népi-ünnepekről készült filmeket. Örömmel fogadták, mert a Magyar Népi Szövetség filmjei nemcsak gyönyörűséget jelentettek számukra; bizakodást és új harcokéret nyertek az immár döntő szakaszába érkezett vájásztási küzdelemhez.

Tordán a tanítók megyei értekezletének egyik legszebb száma volt a mástéjőrs keskenyfilm-vetítés.

Verespatak és Abrudbánya bányász és iparos pársádjama a legészintőbb örömmel gyülekezett össze, hogy bebizonyítsa: egyenesen és fenntartva nélkül sorakozik a Magyar Népi Szövetség táborába, hogy kiharcolja és megvédje magának a teljes jogegyenlőséget, mely előfeltétele az erdélyi magyar jövő fejlődésének.

zettek Szervezete közgyűlésének megnyitása előtt Byrnest, Truman is beszélni fog a nemzetközi helyzetben elfoglalt amerikai álláspontrol.

### Külpolitikai vita indul meg az angol alsóházban

Az angol külpolitika vonalvezetése is tisztázódni fog az előkövetkező napokban, mert a kormány által megnyitásra kerülő külpolitikai vitában a kormány részéről Bevin, MacNeill és Atlee miniszterei, míg az ellenzék részéről Churchill fog beszédet mondani.

Jelentős esemény volt Amery volt külügyminiszter beszéde, amelyben rámutatott arra, hogy az amerikai Egyesült Államok reakciósai világszínre lépnek és szét akarják rombolni az angol gazdasági egységet. A volt angol miniszter elővigyázatosságra szólította fel a hazáját.

A demokrácia szempontjából rendkívül jelentősége van annak, hogy Nenni, az Olasz Szocialista Demokrata Párt elnöke az Olasz Munkás Egységfront egyik elharcosa átvette a külügyminiszteri tisztséget De Gasperi miniszterelnökötől. Az olasz kormányon belül történt változást erőteljesen harcolta meg.

Az Egyesült Nemzetek Szervezete közgyűlésének előkészületeiről a következő hírek érkeztek:

A közgyűlés első elnöke Cadogan angol külügyi államtitkár lesz.

A szovjet és az angol küldöttséget szállító „Queen Elizabeth” nevű hajó teljes gözzel közeledik az Egyesült Államok felé.

A közgyűlésen fejszójal Truman elnök is.

**Butor, szőnyeg, irógép**  
és egyéb értéktárgyak vétele, eladása.

**„UNICOM”**  
Kossuth Lajos-utca 10. Telef. 508.



**Általános és nemzetközi Szállítási Vállalat**  
Szabadság-tér 27. Telef. 617.

# APRÓHIRDETÉSEK SPORTÉLET

**Előfizetési díj egy hónapra 6000 lej. Utófizetőknek 8000 lej.**

Apróhirdetés szavankint 300 lej, apróhirdetés ájjásikereseknek szavankint 200 lej, szöveg-hirdetés szavankint 600 lej, közgazdasági közlemények szavankint 800 lej, nyitlitter szavankint 1000 lej, keretes hirdetés, hirdetés elődajon, négyzetcentiméterenkint 500 lej, keretes hirdetés bal, páros szövegeoldalon négyzetcentiméterenkint 600 lej, keretes hirdetés csak páratlan, jobb szövegeoldalón négyzetcentiméterenkint 700 lej.

## ADÁS-VÉTEL

- RADIÓT márkást venni. „Privát” jellegűre „Erdély” könyvesboltba. 8383
- RADIÓ telepes, nyújtósávú, vibrátorral, egybecsapítva, mely elem nélkül használható, csak akumulátorral, kifutó állapotban eladó. Forduló-utca 2. 8383
- LEGMAGASABB áron vasírók férfi és női varrógépeket, varrógépféjeket, varrógép-fejeket, szűcségeket, cipészégeket, alkalmatosságokat, tűket, kör- és sikkötőgépeket. Weisz gépkereskedő Horea-ut 56. 7590
- EZÜSTÖT legmagasabb áron vásárol a „Tacamuj” ezüstárúgyár, Kolozsvár, Zója-utca 7, Telefonpajzsa mellett. 7898
- TÖRÖTT orvosi fecskendőket veszek. Aporn-utca 27. 8091
- VESEK és ejadok mindenféle férfi és női ruháneműt, fehérneműt, ágyneműt és varrógép-eket. Weisz, Majom-utca 13. 8201
- DIOHALÓ, ebédjök, fotelek, tróasztalok, kárikahajós varrógépek, írógépasztalok stb. Kaphatók Kanyarónál, Kossuth Lajos-utca 14 szám. 8283
- ELADÓ 1 darab 21,5 négyzetméter fűtőfe-lyűtetű, alacsony nyomású „Strebel” gőzka-ván pakura porlasztó és motorral, 1 darab 2,4 négyzetméter fűtőfeletű melegvíz „Na-tionaj” kazán, 1 darab 1,8 négyzetméter fű-tőfeletű melegvíz „Strebel” kazán, 1 da-rab 800 literes, melegvíztermelő boiler. Ka-tona István Kolozsvár, Traian-ut 13. 8300
- EBEDLŐ díofafaragással, masszív, igen szép és jó kivitelben eladó. Görögtemplom-utca 6, Klein. 8340
- SZÉKEK és fotelek gyári kerakata nagy-ban és kicsinyben, ebédoszékek, háttas, fél-háttas, mindenféle színben és formában leg-ekelőbb kaphatók Klein-nál, Malinovszki-tér 6, Szentgyház-utca sarok. 8340
- KONYHAK modernek, reklamiék, fotelek kombinált szekrények, furniros asztalok és székek, sőtét hájszoba, díofurniros modern ebédőberendezés és komód, egyes szekré-nyek, régi konyhakredencék stb. eladók. Malinovszki-tér 6, Szentgyház-utca sarok. Klein. 8340
- RADIÓ modern és egy régi típusú eladó. Szappan-utca 32. 8337
- RADIÓT modern, nem üzempépet is, megvesz Szabó, Brassai-utca 27. 8336
- KOMBINÁLT szoba új, lakkeszítve, na-gyon szép, finom minőségű eladó. Hunyadi-tér 14, Opera mellett. 8334
- VESEK különböző bádigos és lakatos szerszámokat. Tábori kohót, csiszoló spindit stb. Déljélt 9—12 óráig. Jókai-utca 2, I. emelet, Jakab Géza. 8353
- KÖRFÜRESZ tengely furófejű kombinál-tva nagyon olcsón eladó. Motilor-ut 23, aszta-nos. 8358
- ELADÓ egy kifutó bécsi gyártmányú zong-ora. Hídelvei-utca 3. 8370
- MODERN reklamié egyszemélyes, príma, eladó. Móck-utca 6, 2. ajtó. 8376
- EGY díofurniros hájszoba, egy modern konyhabutor sürgősen eladó. Rudolf-ut 19. 8372
- RECAMIE új, kétszemélyes, kombinált szekrény, asztal eladó. Dózsa György-utca 6, II. emelet. 8370
- EGÉSZSÉGES anyatej eladó, Erdéködnt: Kádár-utca 12, fodrásülzet. 8224
- KEREKPÁR eladó. Bartha Miklós-utca 3. 8412
- INZULIN 3000 egység eladó. Cim a ki-adóban. Gr.
- JOKARBAN lévő gyermek sportkosz-ej-eladó. Heisink-utca 27. 8437
- FERFIBUNDA, bőrkabát, szőrmébéléssel, kifutó csikóbunda, 38-as hajlacsizma, 40-es bakancs kifogástalan állapotban eladó. Egyetem-utca 11, emelet 10. 8436
- ELADÓ 6 tiszta új damaszt törülköző. Be-tegségélyző, II. emelet, 46. szoba, 2. ablak. Gr.
- ÓCSKA és rézágyat megvételre keresek. Cim a kiadóban. 8414
- PIANINÓ alkalmi áron eladó. „Unicom”, Kossuth Lajos-utca 10. 8416
- ELADÓ 4 lámpás Orion rádió. Monostori-ut 81 szám alatt. 8415
- SZILSKIN bunda középtermetre és szmo-lyng jó állapotban eladó. Mária királyné-utca 18, házfelügyelőnél. 8429
- VALÓDI kijöpi csipkés ágylakáró eladó. Egyetem-utca 1, III. emelet, 5. 8444

- EGY új Central Bobyn sülyvesző varró-gép eladó. Kossuth Lajos-utca 20, ajtó 1, jobbra. 8331
- VESEK és ejadok Mészánál ruhát, bútor-és fehérneműt, hívásra házhöz megyek. Mu-ressan, Kossuth Lajos-utca 27. 8381
- NAGYON szép, 2 személyes reklamié eladó. Codru Dragosan-utca, (Irisztól 2.ik utca). 8411
- SÜRGŐSEN eladó motorbicikli 100 cm<sup>3</sup>, „Zetka”, 4 millió lejért. Klein, Jókai-utca 3, I. emelet. 8412
- ELADÓ egy aig használt fekete férfi ruha kimoadott finom anyagból. Csaba-utca 103. 8410
- ELADÓ egy csecsemőpólya-párna huzattal. Muzeum-utca 10. 8413
- ELADÓ téglák és 5 használt vastraverz. Felvilágosítást ad Pásztor, Horea-ut 63. 7955
- ELADÓ konyhaszekrény, asztal, székek, ruhanemű, cipő. Horea-ut 34, földszint bajra Izabella. 8438
- VESEK kifogástalan állapotban Conten-se hajszárítógépeket és előfűtéses villany-gépet. Cim a kiadóban. 8445
- FAVÁGGGEP jó állapotban eladó. Felleg-vári-ut, 7. sikátor 2. 8402
- VESEK használt ruhát, fehérneműt, ba-kancoj. Szabadság-tér 12, Rácz. 8103
- ELADÓ egy rövid zongora. Cim a kiadó-ban. 8370
- PENZSZEKRENY, bőrgarmittura, mérlegek, fényképezőgépek eladók. Széchenyi-tér 20, Dacia. 8298

## Bált

rendez az Endre ki-rály-uti „Karitász” Napközi Otthon ma, szombaton.

- 5 LAMPAS modern rádió eladó. Erdé-ködnt Xenopoi (Szappan)-utca 18, földszint 1.c. 8370
- ALIG HASZNÁLT Singer kárikahajós és egy Singer csónakos varrógép eladó. Zapo-lya-utca 49, déljélt 9—12-ig. 8388
- JOKARBAN lévő mély gyermekkosz-ej-eladó. Orbán Bajász-utca 23. 8374
- ELADÓ 1000 kiló tiszta póheremag. Cim a kiadóban. 8408
- ALKALMAZÁST KAPHAT BEVEZETETT étteremhez társat keresek. Horea-ut 73, bodega. 8425
- EKSZERESZ tanuló fejvételük 4 közép-s-kolával. Cim a kiadóban. 8398
- KESZ fehérnemű en gross és en detaj üz-lethez pénzestársat keresek. Cim a kiadóban. 8390
- SZAKACSNÓ keresték azonnali belépés-re. Orion féművek, Szegvár-utca 8. 8416
- ALKALMAZÁST KERES HAZVEZETŐNŐ ájjást keres, gazdaság-ban jártassággal bír, éves bizonyítvánnyal, komoly urhoz. Cim: Kimpian Erzsébet, Gheorgheni, Perceptja. F.
- TARSULNEK 20 millió lejű jobb üzlethez vagy autózhoz. Cim a kiadóban. F.
- PULLOVEREK, szveterkek, zoknik, sálak, kesztyűk és mindenféle kézikötést olcsón vájjalok hozott anyagból. Övegy Polgar An-talné, Pejősi-utca 21, ajtó 4. Gr.
- KÖNYVELŐ alkalmazást keres. Óralköny-velést is vállal. „Mérlegképes” jellegre. 8393
- INGATLAN-LAKÁS HAZVÉTEL, házeladás, házhelyek ügyé-ben forduljon a Barbus-irodához, Bojnti-neanu-utca 21, Attila-uti negyed, 1—5 óra között. 8152
- 3 SZOBA, konyha-modern, összkomfortos lakást keresek a bejáróban, javítási és költözködési költségeket megtérítik. Cim a kiadóban. 8244
- JÓFORGALMU üzlethezység kiadó laká-sal együtt. Cim a kiadóban. 8323

## ORGANIZATOR

iroda elköltözött Szabad-ság-tér 30 szám alá (Capitol-mozgó udvarára)

Elvállal könyveléseket, minden-fajta adóügyeket (forgalmi adó, proporcionális adó, nemzelve-delmi adó, adófellebbezéseket), pénzügyi befizetéseket, hitel-er-sítéseket, stb.

Fuvarlevelek felül vizsgálása, esomag-nyújtás és feladás. Fordítás, leírás, másolás

## „Bombacsapattal” áll ki a Vasas az ITA elleni rangadóra

**KOLOZSVAR.** — Még soha olyan izgalom nem előzött meg labdarugómérkőzést Erdély fővárosában, mint a vasárnapi Vasas—ITA rangadó. Hetek óta egyébről sem beszélnek sportkörökben, mint erről a mérkőzésről és arról, hogy sikerül-e a Vasasnak megtörni az ország legjobb csapatának, az ITA-nak eddigi veretlenségét? Az aradi csapat, amely az eddig lejátszott hat mérkőzése után 11 ponttal vezet a bajnokság élen, mint a rangadó esélyese áll ki az utóbbi évek egyik legnagyobb mérkőzésére. A Tiránában járt román labdarugóválo-gatot csapat — az ITA játékosajval együtt — csütörtökön este visszaérkezett Zsombolyára, a román—jugoszláv határátolomásra és így az ITA a már között legjobb össze-állításban érkezik meg ma Kolozsvárra. Az aradi csapatot a Vasas vezetőisége ünnepe-lyes fogadtatásban részesíti.

A vasárnapi Vasas—ITA rangadó mérkőzést nemcsak Kolozsváron, hanem a vi-déki városokban is óriási érdeklődés előzi meg. Péntek reggel óta, amióta az elő-veleji jegyek eladásra kerültek, az ülőhelyek

80 százalékát Dás, Torda, Szamosújvár, Beszterce, Aranyosgyéres, Bánffyújvár, Szilágysomlyó, Nagyenyed, Marosúda és többi városok sportrajongói vették el, az-külön megbízottakat küldtek Kolozsvárra, a jegyek megvételére.

A Vasas vezetőisége hét lakat eladt annak a 11 játékosnak a nevére, akik az ITA ellen játszanak. Az egyik ügyvezető kijelentése szerint olyan bombacsapattal állnak ki a piros-feketék, ami meggyőző lesz mindenki részére.

A hatalmas érdeklődésre való tekintettel a Vasas vezetőisége úgy döntött, hogy a mérkőzésre szombaton reggel 8 óráig és után 6 óráig lehet jegyet váltani a Dózsa György-utca 23. szám alatti Angyal drog-riában. A „B”-közép tagjai ma, szombaton este 6 óráig vehetik át jegyeiket a Dózsa és Deák-csög Szabadság-téri rádiószakáll-ában.

A vasárnapi nagy kétfős mérkőzésre a rendezőegyesületek vezetői mellett a Dar-mata husztagu tüzoltógárdája is részvevő a rendezésben.

## Dermata—Minerul mérkőzés és kerékpárverseny lesz az ITA—Vasas rangadó előtt

**KOLOZSVAR.** — A vasárnapi Vasas—ITA rangadó mérkőzés előtt fél 2 óraker a Dermata a lupélyi Minerul ellen játszik a B-liga küzdelmei során. A börgyári csapat, amely eddig a Kartes csapatával együtt veretlent vezet az NB II. harmadik cso-portjában, a Minerul ellen is a tordai

CFR-t verő 11-el áll ki a mérkőzésére.

A Vasas—ITA mérkőzés előtt a városi sporttelepen a Dermata és a Vasas kerékpározói Ursatival, a két Molnárral és Bal-lyal az élen nagy kerékpárversenyt rendeznek 5 kilométeres távon a Kerékpáros Szöv-seg kupájáért.

## Ma délután Haggibbor—Sonametan bajnoki lesz a városi sporttelepen

**KOLOZSVAR.** — A C-liga harmadik fordulójában ma, szombaton délután fél 4 óra-ker a városi sporttelepen a Haggibbor a tordai Sonametan csapatával játszik. A kolozsvári csapat, amely eddigi mérkőzései mind a Rutexnál, mind a Minerul ellen fője-nyesen megnyerte, ma nehéz feladat előtt áll, mert a tordai Sonametan együttese nagy

játékerő képvisel. Előzőleg fél 2 óraker Haggibbor—KKASE ifjúsági bajnoki mérkőzést játszott le.

Vasárnap déljélt kétfős C-liga mérkőz-lesz a városi sporttelepen, 9 óraker a CFR az egeresi Minerul ellen, majd 11 óraker a Rutexnál a kifutó formában lévő DSE cs-pata ellen játszik.

## SPORTHIRADÓ

**A VASAS SPORT EGYESULET** október 20-án, vasárnap, déljélt 9 óraker tartja meg rendezésű közgyűlését az iparkamara

Kossuth Lajos-utca 58, szám alatti díster-mében. A dísterembe a Malinovszki-tér 1 szám alatti kapun áll van a bejárát.

**SZKELYUDVARHELYEN** két házastelek, forgalmas benzinkút, beépített tartályok-kal eladó vagy kolozsvári ingatlanul cseré-lejő, ezenkívül családi és bérházakra, ház-hejek, gyümölcsösök, birtokokra kifutó ajánlatunk vannak. Forduljon bizalommal a legrégebb Bocsánczi irodához, Unió-utca 10. 8321

**SÜRGŐSEN** eladó 2 szoba komfortos masszív ház a Stefan Gherghoiu (Ugrai)-ut-cában. Ertekezni lehet dr. Amirás ügyvéd-nél, Kossuth Lajos-utca 52 ajatt. 8325

**ELADÓ** 1 szoba, konyha új ház, beköt-tözhető, 45 millió lejért, Lejék ingatlanfor-galmi iroda, Mária királyné-utca 11. 8432

**SÜRGŐSEN** eladó szép telek egy szobával, gyümölcsfákkal, a Szamosfajvi-ut mentén, Ertekezni Nyárad-utca 44. 8420

**KÜLONBEJÁRATU** butorított szoba ki-adó évi házbér közfizelésért. Cim a kiadó-ban. 8430

**EGYSZOBAS** komfortos lakást keresek bejáróban vagy közlelben, esetleg egy nagy szobát konyha és fürdőszoba haszná-lattal, költségmegtérítéssel. „Corso” divat-üzlet, Dózsa György-utca 5. 8440

**DERMATA** közelében szoba, konyha ház eladó. Cim: Erzsébet papirüzlet, Bartha Miklós-utca. 8407

**BELVÁROSI** házak: Görögtemplom, Eper-jes, Kuun Géza, Erzsébet, Furdó, Fadrusz János-utakban, vajamint sok más ház a város minden részében sürgősen eladók. „Express” ingatlanforgalmi iroda, Uzló. és Kötő-utca sarok. 8409

**EUTOROKT** szobát adnék annak, aki 6 millió lej kölcsönhöz juttatna rövid lejárat-ra. „Bjzostók” jellegre. A

1—2 SZOBAS lakást keresek. Külváros-ban is. Költségköltség ellenében. Cim a ki-adóban. 8399

**HÁZHELY** a Szamosfajvi-ut mentén 1000 négyzetméteres (Nyárad-utca 39), eladó 61-millió lejért. Erdéködnt Erzsébet-ut 18. 8396

2—3 SZOBAS családi kertes házat keresek megvételre. Ugyanakkor kizárva, Caeré-utca 19. 8394

**EGY** szoba, konyha butortól vagy úrrecen árvénnek, vagy egy szoba, szveter-ge-kei megvételre, magas bért fizetnek. Pár em-ber részére. Címeket a kiadóra küldjék. 8397

**KÜLONLELEK**

LAKÁST adok Románországban, közi körkötőgépet megvanit kötal, „Szorgalom” jellegre. 8435

2 TEHEN tartást elvállalom a tej ellené-ben. Gajaur-utca 4, I. lőa. 8423



Szomorú szívvel tudatjuk, hogy szerelt testvérünk,

## Mosonyi Anna

hosszas szenvedés után meg-szűnt élni. Temetése ma déljélt 4 óraker lesz a temetői nagykapolnából.

A gyászoló család.

**MENYASSZONYI** ruhák, fehér szőnye-kek, koszorúk, fátlyák kikölcsözésére Dália művirág-szálok. Horea-ut 35, há-az emeleten.

**HAZASSÁG** céjájából megismerkednek z-anéletű cipésziparossal 52—55 évig, elvő folytatnám iparom. Lehet más iparos is, szereti a meleg otthont, Irjon 50 éves szonyinak, Amirás Mihályné, Vajta 14. haj közeg, Szöke János-ut 19.

**ILLETÉS** házilkoszt kapható Furdó-ut 26 alatt. (Kérem kétszer esengezd). 8410

**ELOSZERELNEM** Kolozsváron lévő bu-tarbjaimat Magyarországon lévő hason-ki. Cim a kiadóban.

**FEKETE** Margit névre szóló fényké-ijazolvány más iratokkal elveszett cím-zenhatodikán. Becsületesen megvételre adja le. Irataimat érvénytelennek nyí-ritom.

**FUGGETLEN** nő megismerkedne 40 é-szerű jobb iparosnál vagy gyári munká-l. Házassági lehetőség. Lakásom van. Mese-esti-utca 49. Megbeszélés vasárnap este nap, Övegy Prilaa Jánosné.

**TALÁN** jöngén tevel van a kistól. Kérem átvérni.

## Ujságárusítókat felvesz a kiadóhivatal